

ThumbDriver®

تعليمات الاستخدام
جهاز تعويضي من الفئة 1 يحركه الجسم
الجيل الثالث | BPF203



الجهاز الطبي



الممثل المُخوّل

EMERGO EUROPE
Westervoortsediik 60
6827 AT Arnhem
هولندا

EC

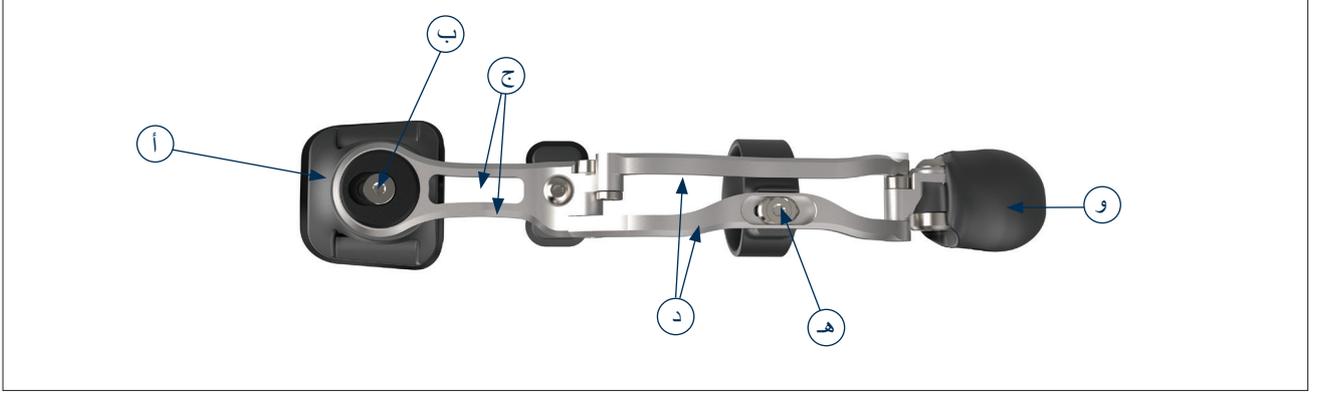
REP

الشركة المصنعة

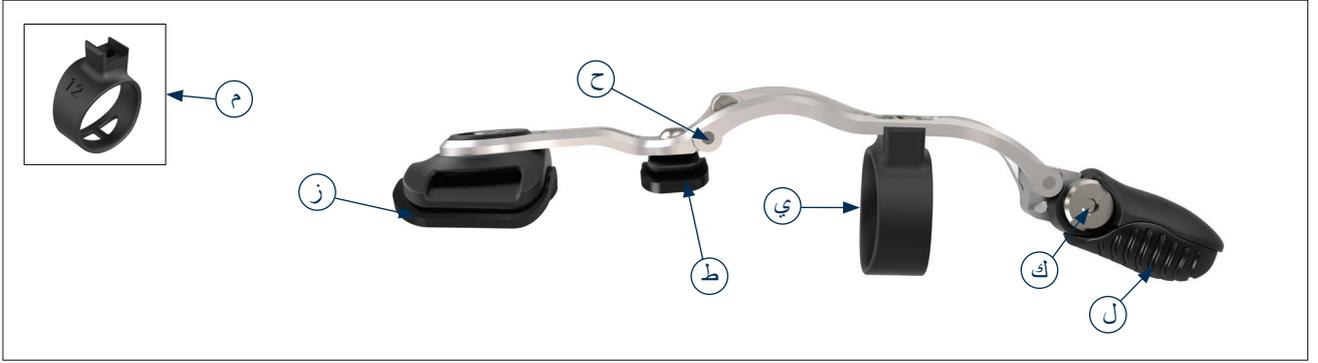
Naked Prosthetics
408 Olympia Ave NE
Olympia, WA 98501
الولايات المتحدة الأمريكية
+1 (888) 977-6693
مصنوع في الولايات المتحدة الأمريكية



الشكل 1



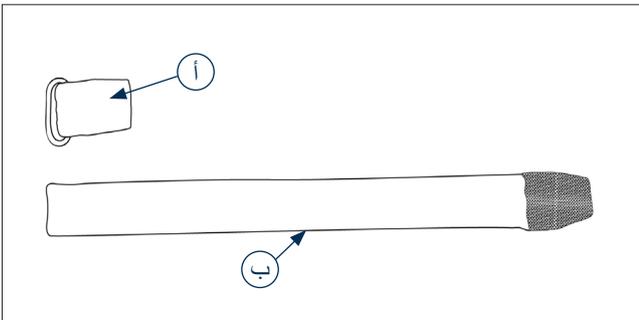
الشكل 2



قائمة الأجزاء

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| أ. لوحة المثبت | و. رأس الجهاز |
| ب. برغي التباعد/الاقتراب | ز. وسادة لوح المثبت |
| ج. مثبت الإبهام | ح. مفصل يسمح بالحركة |
| د. الروابط المعدنية | ط. وسادة مفصل |
| هـ. برغي ضبط الحلقة والمنزلق | ي. حلقة التعليق |
| | ك. برغي ضبط زاوية الرأس |
| | ل. وسادة رأس من السيليكون |
| | م. فتحات الحشوة (اختيارية) |

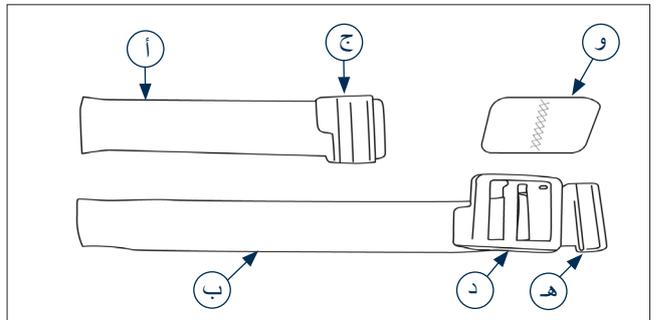
الشكل 4 | الشريط الكلاسيكي:



أجزاء الشريط الكلاسيكي

- أ. الحلقة الدائرية للمعصم
ب. شريط المعصم

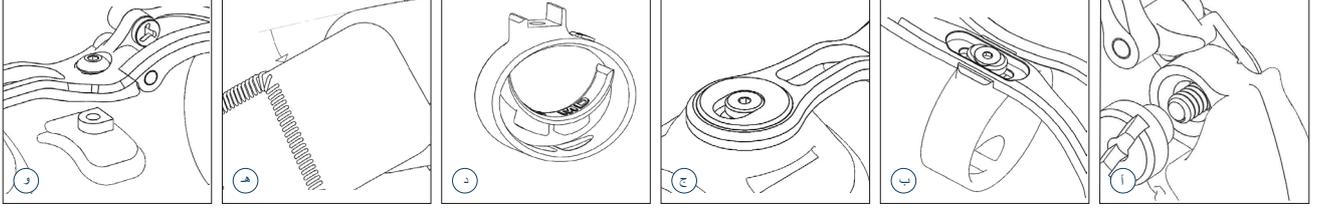
الشكل 3 | شريط التثبيت الباعث لصوت طقطقة:



أجزاء شريط التثبيت الباعث لصوت طقطقة

- أ. شريط الإبريم
ب. شريط التثبيت
ج. لوحة الإبريم
د. لوحة التثبيت
هـ. مشبك مثبت الشريط
و. وصلة مزدوجة الطرف قابضة

الشكل 5 | المكونات القابلة للتعديل بواسطة اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد



وصف المنتج

الجهاز عبارة عن جهاز تعويضي ميكانيكي يحركه الجسم مصنوع من روابط التيتانيوم، ولوح داعم من النايلون وغطاء خارجي للإصبع بوجهة من السيليكون. ويتم تثبيته على السطح الظهري لليد وربطه بشريط معصم وحلقة من النايلون على الإصبع (الأصابع) المتبقي. يسمح الجهاز للمستخدم بضبط ثني طرف الإبهام أو مده.

دواعي الاستعمال

صُمم ThumbDriver من أجل فقدان طرف الأصابع الجزئي البعيدة عند مفصل السلاميات أو سلاميات الإبهام عندما يكون هناك طول في الإصبع يسمح بتعويضه في حلقة التعليق (الشكل 3ي) والحركة عند المفصل الرسغي الصناعي CMC. يتم تحريك ThumbDriver من مفاصل: مفصل السلاميات (MP) ومفاصل الإبهام الرسغية الصناعية (CMC).

ملاحظة: لن يتحرك الجهاز حركة مفصلية نشطة إلا إذا كان مفصل السلاميات MP سليماً وقادراً على العمل. ومع ذلك، سيوفر الجهاز معظم معارضته الوظيفية عبر تتبع المفصل الرسغي الصناعي CMC، لذلك لا يُشترط توفر نطاق الحركة بالكامل في مفصل السلاميات (MP) لضمان النجاح في تركيب الجهاز.

الاستخدام المقصود

الجهاز عبارة عن جهاز تعويضي يهدف إلى استعادة وظيفة اليد للمرضى الذين يعانون من فقدان جزئي في أطراف الأصابع. صُمم الجهاز ليتم تركيبه من قبل اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد.

موانع الاستعمال

يجب أن يلتزم الإصبع المتبقي بشكل صحيح قبل استخدام الجهاز. لا تستخدم الجهاز في حالة وجود جروح أو مواضع تمزق مفتوحة.

وضع الجهاز

1. **ضع الجهاز على اليد عن طريق إضافة الحلقة إلى الإبهام.**
 - قم بمحاذاة المفصل الذي يسمح بالحركة في اتجاه واحد فقط (الشكل 2ح) مباشرة فوق المفصل الرسغي الصناعي MCP أو بالقرب منه قليلاً.
 - قم بمحاذاة لوحة المثبت (الشكل 4) مباشرة فوق المفصل الرسغي الصناعي CMC السليم.
2. **تحقق من حركة الجهاز المفصلية.**
 - يجب تركيب حلقة التعليق (الشكل 3ي) بحيث لا تكون مُحكمة، مما يسمح للحلقة بالانزلاق بطول الإبهام أثناء نطاق الحركة النشط.
 - الحلقة الأصغر حجماً أو خشونة السيليكون قد تكون مفيدة لأصابع الإبهام المتبقية الأقصر وتساعد في زيادة نطاق حركتها.
 - يجب ألا ترتبط حلقة التعليق أبداً بنسيج الإصبع المعالج.
 - في حالة حدوث تغيير في الحجم، استخدم الحشوات لتحقيق أفضل ملائمة.
3. **اختر الشريط المناسب لمرتديه.**
 - حدد طول الشريط المطلوب عن طريق قياس محيط المعصم مع مراعاة لوحة المثبت.
 - ضع لوحة الإبزيم (الشكل 3ج) أو الحلقة الدائرية (الشكل 4) في وضع مريح على المعصم. قم بإزالة مشبك التوصيل مزدوج الطرف واقطع الأطراف السائبة حسب الحاجة.
 - أعد تركيب الشريط في الوصلة مزدوجة الطرف القابضة (الشكل 3و).
 - لشريط التثبيت الباعث لصوت طقطقة فقط: حدد موضعاً مريحاً لمشبك تثبيت الشريط (الشكل 3هـ). إذا كنت بحاجة إلى تقليل الطول، فلا تقطع مشبك التثبيت ولكن قلل الطول الزائد من الطرف السائب.
4. **اربط الشريط في قاعدة اليد.**
 - يجب أن يكون الشريط بعيداً عن ثنية المعصم وفي وضع لا يحول دون حركة المعصم.
 - إذا تحرك ThumbDriver بشكل كبير أو صار ملاصقاً بشكل يعيق مد المعصم، فأعد وضع لوحة المثبت بعيداً على ظهر اليد وأعد تركيب الشريط في وضع مائل أو منحرف.

توصيات الاستخدام

- يوصى بشدة بالعلاج المهني أو الطبيعي لتحسين الاستخدام الوظيفي بعد الحصول على هذا الجهاز.
- اتباع توجيهات مقدم الرعاية الصحية بشأن المدة والاستخدام، خاصة أثناء مرحلة الاعتماد.

تنبيه

- بالنسبة لمرتدي الأجهزة الذين يعانون من أمراض جلدية حساسة، استخدم ThumbDriver حسب توصيات مقدم الرعاية الصحية.
- إذا ظهر احمرار على الجلد، قلل استخدام الجهاز حتى تعود حالة الجلد إلى طبيعتها.
- إذا كان هناك احمرار أو انزعاج مستمر، فتوقف عن استخدام الجهاز على الفور واتصل بمقدم الرعاية الصحية.
- يجب أن يتعامل اختصاصي الأطراف الاصطناعية مع أي مخاوف تتعلق بالملاءمة أو الوظيفة.

ملاحظة مهمة: يجب ألا يلمس أي جزء من المعدن أو يسبب ضغطاً على جلد اليد أو الإصبع، كما يجب ألا يلامس الجهاز الطرف البعيد للإصبع المتبقي في أي موضع - إذا حدث أي منهما، توقف فوراً عن استخدام الجهاز واتصل باختصاصي أطراف اصطناعية.

يجب الإبلاغ عن الحوادث الخطيرة إلى Naked Prosthetics والسلطات الحكومية المختصة التي يوجد مرتدي الجهاز في نطاق عملها.
تحذير: لا تستخدم الجهاز في البيئات أو المواقف التي قد تسبب ضرراً لليد الطبيعية.

يوجد برفقة الجهاز

- شريط المعصم الإضافي
- أحجام حلقات التعليق البديلة
- حشوات سيليكون (صغيرة، ومتوسطة، وكبيرة)
- (1) مفك براغي ثماني الرأس
- مفتاح سداسي (1) 0.050 بوصة

صيانة الجهاز (انظر الشكل 5 لمعرفة المكونات القابلة للتعديل بواسطة اختصاصي أطراف اصطناعية معتمد)

- يتميز ThumbDriver بأنه مقاوم للماء والأوساخ والمواد الكيميائية والحرارة.
- قد يؤدي الاستعمال المنتظم لمزيلات الشحوم إلى زوال التشحيم من المفاصل. إذا لزم الأمر، ضع زيتاً معدنياً لا توجد مشكلة في ملامسته للطعام على أماكن المفاصل.
- اتصل باختصاصي الأطراف الاصطناعية لتسهيل الصيانة أو استبدال المكونات.

المكونات البديلة المتاحة بشكل منفصل:

- رأس الجهاز
- وسادة مفصل
- شريط
- حلقة تعليق
- رأس ملتوٍ (اختياري)

التعليمات:

- لاستبدال رأس الجهاز، استخدم مفك براغي مسطح الرأس لفك برغي ضبط زاوية الطرف وإزالتها. قم بإزالة الطرف واستبداله. أعد إحكام ربط رأس الجهاز الجديد حتى تستقر السنون في البلاستيك (الشكل 5).
- تنبيه: لا تفرط في إحكام الربط.
- يمكن استبدال الحلقات، ولوحات المثبت، ووسادات المفصل باستخدام مفك براغي ثماني الرأس (الأشكال 5ب، و5ج، و5د).
- يمكن إضافة الحشوات أو إزالتها عن طريق إدخالها في فتحات الحشوة أو سحبها منها (الشكل 5د).
- يمكن استبدال الأشرطة عن طريق ربط شريط جديد بمشابك توصيل المعصم باستخدام قفل فيلكرو (الشكل 5هـ).

ملاحظة: يجب وضع LOCTITE® 243 في كل مرة يتم فيها إزالة براغي ضبط الحلقة والتباعد/الاقتراب. تأكد من أن Loctite يحتوي على وقت إعداد مناسب لكل استخدام (الشكلين 3ب و3ج)؛ راجع تعليمات استخدام Loctite.

ملاحظة مهمة: لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب أن تقوم الشركة المصنعة للجهاز بفك المفاصل فقط.

تحذير: لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال أو تحاول الصيانة بخلاف ما هو مقصود من قبل الشركة المصنعة. قد تتسبب التعديلات أو الصيانة غير المقصودة في تعطل الجهاز.

العناية والتنظيف

- قد يؤدي التعرض لفترات طويلة لمذيبات قوية ومزيلات شحوم إلى تلف الأسطح وإزالة تشحيم المفاصل.
- اشطفه بالماء العذب بعد التعرض للماء المالح.
- نظف الجهاز بماء دافئ ومنظف خفيف حسب الضرورة؛ جففه بالهواء أو بالترتيب.
- امسح الأوساخ أو القاذورات باستخدام فرشاة ذات شعيرات ناعمة، وأزل الغبار بالهواء المضغوط إذا لزم الأمر.
- لا تغسله في الغسالة؛ لا تضعه في المجفف.

العناية والتنظيف (متابعة)

ملاحظة: ستمتص مكونات الشريط الماء وتستغرق وقتًا أطول لتجف مقارنة ببقية الجهاز أو النظام.

الضمان

تتضمن Naked Prosthetics ضمانًا قياسيًا لمدة عامين (من تاريخ الشحن) على الوظيفة الميكانيكية لـ ThumbDriver. يُرجى الاتصال بشركة Naked Prosthetics للحصول على خيارات إضافية لضمان ممتد.

التغير في الأداء

في حالة حدوث تغيير في أداء الجهاز، توقف دائمًا عن استخدام الجهاز واتصل بعيادتك.

تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان التلامس بين الجهاز وجلد المريض يسبب ألمًا،
سحجة أو نزف مفرط.



الإبلاغ عن حادث خطير

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير يتعلق بالجهاز إلى الشركة المصنعة والسلطات المعنية.

المسؤولية

لا تتحمل شركة Naked Prosthetics المسؤولية عما يلي:

- الجهاز لا تتم صيانته وفقًا لتعليمات الاستخدام.
- تم تفكيك الجهاز أو تعديله بمكونات من شركات مصنعة أخرى.
- الجهاز المستخدم خارج حالة الاستخدام أو التطبيق أو البيئة الموصى بها.

المواصفات الفنية للمنتج

درجة الحرارة التشغيلية

- 17- - 48 درجة مئوية

عمر الخدمة المتوقع

- 3 سنوات

المقاومة الكيميائية

- المبيض
- الأمونيا
- الأسيتون
- الفرك بالكحول (أيزوبروبانول)
- البنزين
- مضاد للتجمد
- الإيثانول

المواد

- النايلون
- السيليكون
- فولاذ مقاوم للصدأ
- التيتانيوم

مخرج القوة

تم تصميم ThumbDriver بحيث يمكن نقل أي قوة يمكن أن يولدها المريض عند مفصل السلاميات MP و/أو المفصل الرسغي السنعي CMC بواسطة الأجهزة. يعتمد إخراج القوة على قوة المريض.

السيليكون

سيتمص السيليكون البنزين أو الديزل إذا تعرض له وسيشهد تغيرًا في الحجم. وسيعود إلى شكله الطبيعي إذا تم تنظيفه بعد التعرض.

لمزيد من المعلومات: تفضل بزيارة npdevices.com